



ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORT DO BRASIL

Canon

PIXMA MX456 series

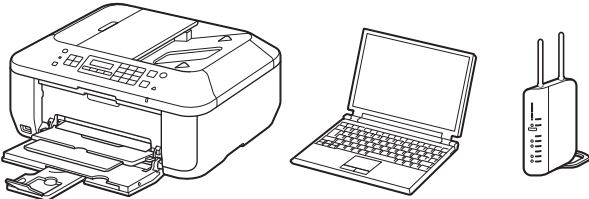
# Getting Started Démarrage Guía de inicio Para Começar

Read me first!  
Keep me handy for future reference.

À lire en premier !  
Conservez ce document à portée de main afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.  
¡Léame en primer lugar!  
Consérvelo a mano para utilizarlo como referencia en el futuro.  
Leia-me primeiro!  
Mantenha-me à mão para consulta futura.

To perform setup, place the machine near the access point\* and computer.  
(\* Required for wireless LAN)

Pour procéder à la configuration, placez la machine à proximité du point d'accès\* et de l'ordinateur.  
(\* Requis pour un réseau local sans fil)  
Para llevar a cabo la instalación, coloque el equipo cerca del punto de acceso\* y del ordenador.  
(\* necesario para LAN inalámbrica)  
Para configurar, coloque a máquina próxima ao ponto de acesso\* e ao computador.  
(\* Obrigatório para LAN sem fio)



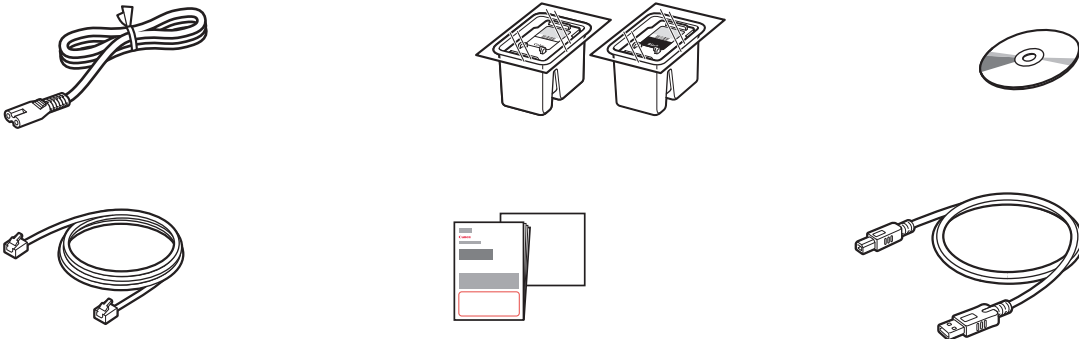
## Included Items

## Éléments fournis

## Elementos suministrados

## Itens incluídos

Check the included items.  
Vérifiez les éléments fournis avec l'imprimante.  
Compruebe que se le han suministrado los siguientes elementos.  
Verifique os itens incluídos.



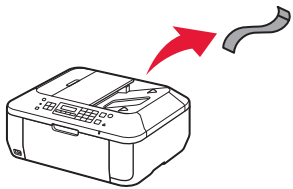
## Preparation

## Préparation

## Preparativos

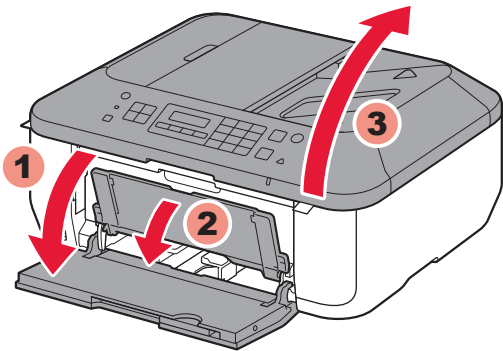
## Preparação

Remove the tape.  
Retirez la bande.  
Retire la cinta.  
Retire a fita.



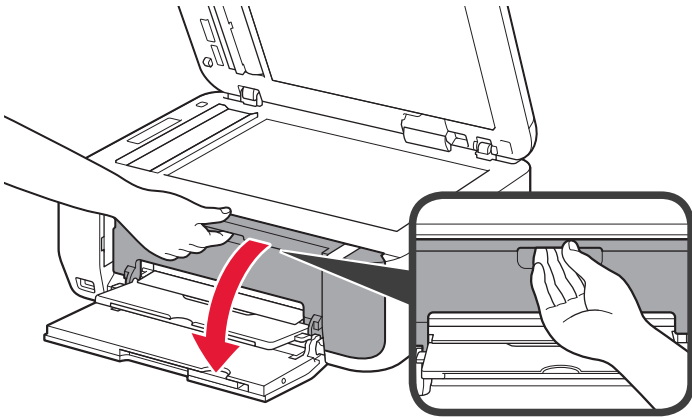
1

1



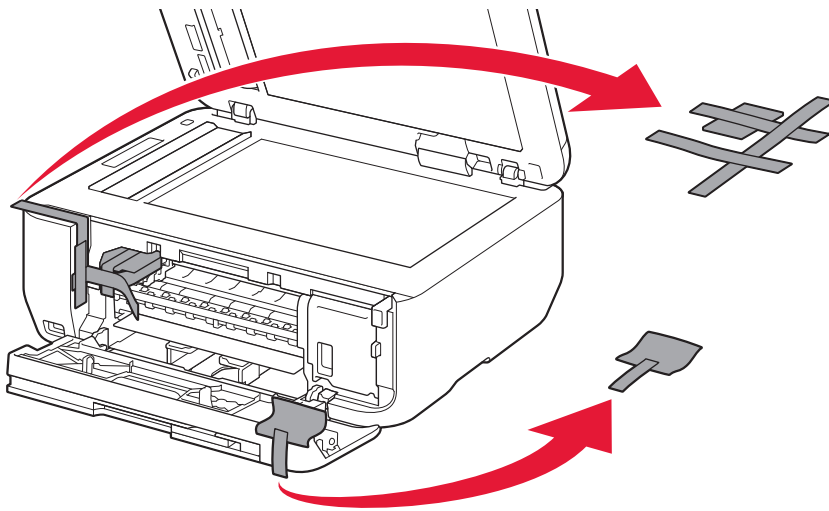
- 1 Open the Front Cover, the Paper Output Tray, and the Document Cover.
- 1 Ouvrez le panneau avant, le bac de sortie papier et le couvercle du scanner.
- 1 Abra la cubierta delantera, la bandeja de salida del papel y la cubierta de documentos.
- 1 Abra a Tampa Frontal, a Bandeja de Saída do Papel e a Tampa de Documentos.

2



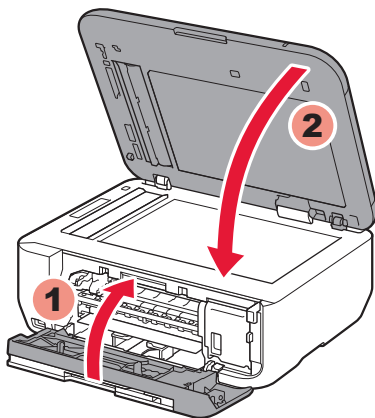
- 2 Open the Paper Output Cover.
- 2 Ouvrez le couvercle de sortie papier.
- 2 Abra la tapa de salida del papel.
- 2 Abra a Tampa de Saída do Papel.

3



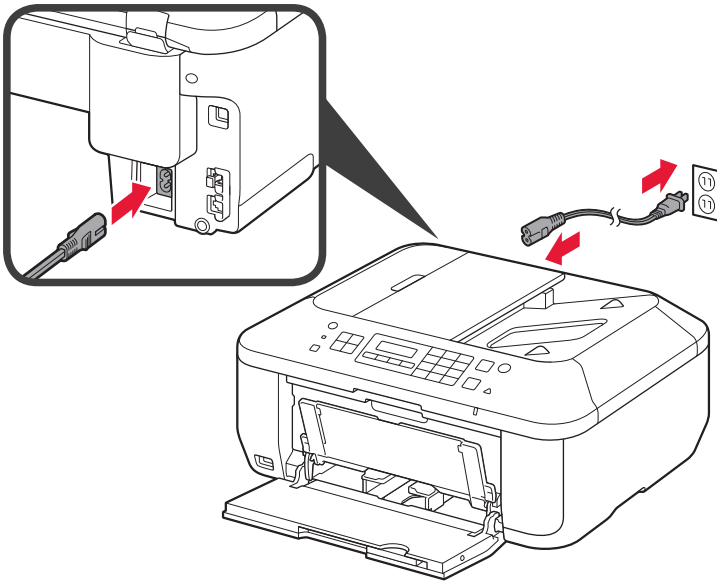
- 3 Remove the orange tape and protective material.
- 3 Retirez la bande orange ainsi que le matériau protecteur.
- 3 Retire la cinta naranja y el material de protección.
- 3 Retire a fita laranja e o material de proteção.

4



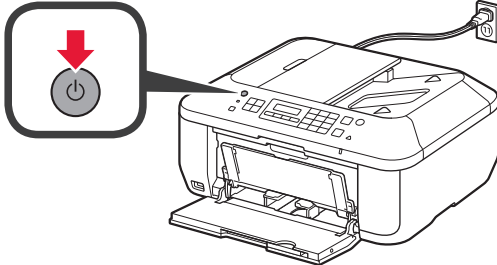
- 4 Close the Paper Output Cover and the Document Cover.
- 4 Fermez le couvercle de sortie papier et le couvercle du scanner.
- 4 Cierre la tapa de salida del papel y la cubierta de documentos.
- 4 Feche a Tampa de Saída do Papel e a Tampa de Documentos.

5



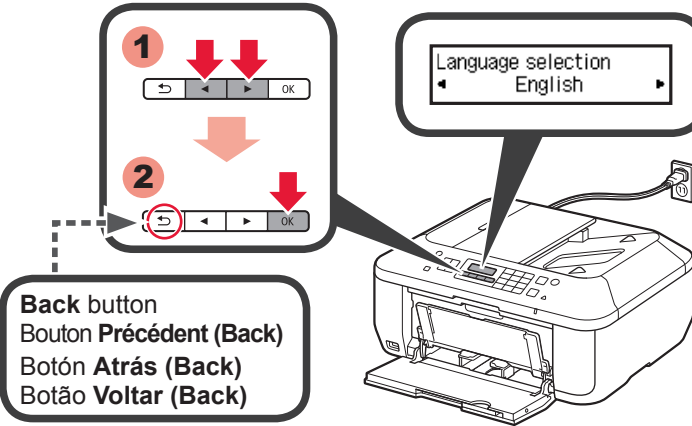
- 5 Connect the power cord.
- Do not connect the USB cable yet.
- 5 Branchez le cordon d'alimentation.
- Ne branchez pas encore le câble USB.
- 5 Conecte el cable de alimentación.
- No conecte aún el cable USB.
- 5 Conecte o cabo de alimentação.
- Não conecte o cabo USB ainda.

6



- 6 Press the ON button.
- 6 Appuyez sur le bouton **MARCHE (ON)**.
- 6 Pulse el botón **ACTIVADO (ON)**.
- 6 Pressione o botão **ATIVADO (ON)**.

7



- 7 Select your language, then press the OK button.
- 7 Sélectionnez votre langue, puis appuyez sur le bouton OK.
- 7 Seleccione su idioma y, a continuación, pulse el botón OK.
- 7 Selecione seu idioma e, em seguida, pressione o botão OK.

Back button  
Bouton Précédent (Back)  
Botón Atrás (Back)  
Botão Voltar (Back)

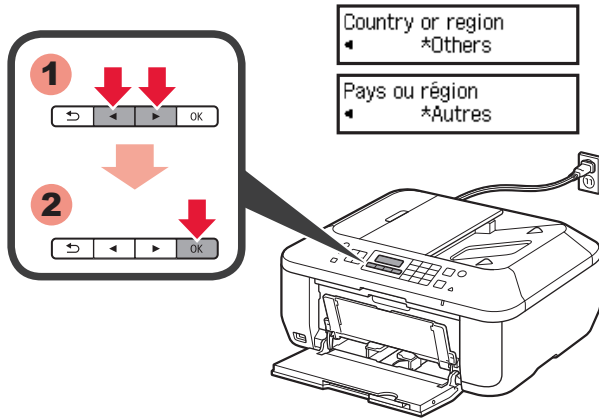
To change the language setting, press the Back button.

Pour modifier le paramètre de langue, appuyez sur le bouton Précédent (Back).

Para cambiar el ajuste de idioma, pulse el botón Atrás (Back).

Para alterar as configurações de idioma, pressione o botão Voltar (Back).

8



- 8 Select the country or region of use, then press the OK button.
- 8 Sélectionnez le pays ou la région d'utilisation, puis appuyez sur le bouton OK.
- 8 Seleccione el país o región donde se utilice y, a continuación, pulse el botón OK.
- 8 Selecione o país ou a região de uso e, em seguida, pressione o botão OK.

Depending on the country or region of purchase, the Country or region screen may not be displayed.

Selon le pays ou la région où vous avez effectué votre achat, l'écran Pays ou région peut ne pas s'afficher.

En función del país o región de adquisición, quizás no aparezca la pantalla País o región (Country or region).

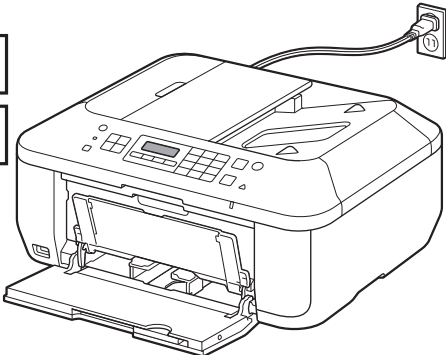
Dependendo do país ou da região de compra, a tela País ou região (Country or region) talvez não seja exibida.



9

Set ink cartridge

Déf. cartche encre



9 Check that this screen is displayed.

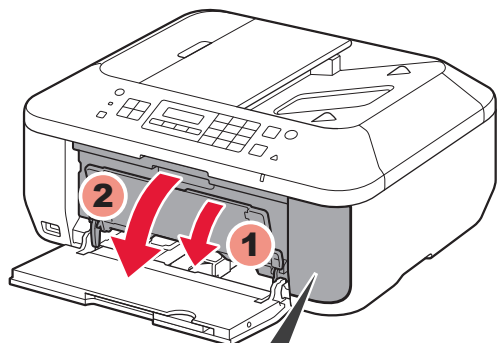
9 Vérifiez que cet écran s'affiche.

9 Compruebe si aparece esta pantalla.

9 Verifique se essa tela é exibida.

2

1



1 Open the Paper Output Tray and the Paper Output Cover.

1 Ouvrez le bac de sortie papier et le couvercle de sortie papier.

1 Abra la bandeja de salida del papel y la tapa de salida del papel.

1 Abra a Bandeja de Saída do Papel e a Tampa de Saída do Papel.

Check that the Head Cover has opened automatically.

Vérifiez que le capot des têtes s'est ouvert automatiquement.

Compruebe que la cubierta del cabezal se ha abierto automáticamente.

Verifique se a Tampa da Cabeça foi aberta automaticamente.

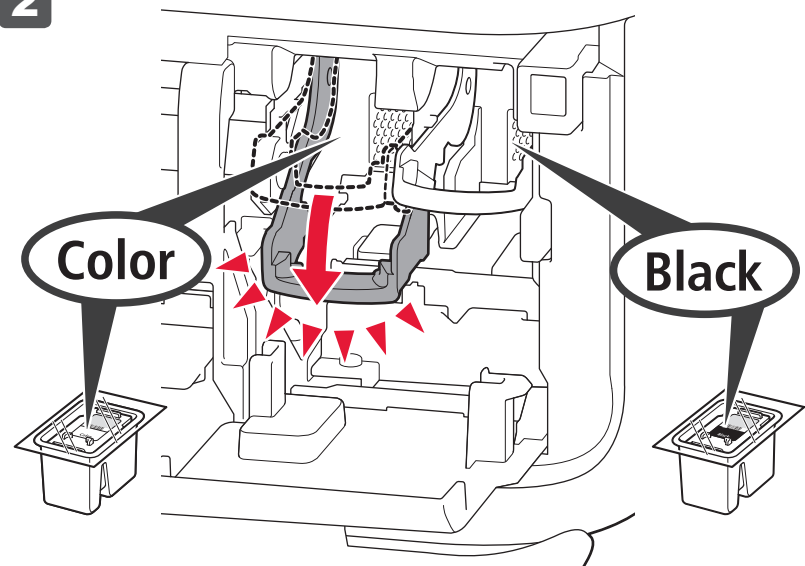
If the Head Cover is closed, close the Paper Output Cover and open it again to open the Head Cover.

Si le capot des têtes est fermé, fermez le couvercle de sortie papier, puis ouvrez-le de nouveau pour ouvrir le capot des têtes.

Si la cubierta del cabezal está cerrada, cierre la tapa de salida del papel y vuelva a abrirla para abrir la cubierta del cabezal.

Se a Tampa da Cabeça estiver fechada, feche a Tampa de Saída do Papel e abra-a novamente para abrir a Tampa da Cabeça.

2



2 Lower the Ink Cartridge Lock Lever.

The left is where the Color FINE Cartridge is to be installed and the right is where the Black FINE Cartridge is to be installed.

2 Rabaissez le levier de verrouillage de cartouche d'encre.

La cartouche FINE couleur doit être installée à gauche et la cartouche FINE noire doit être installée à droite.

2 Baje la palanca de bloqueo del cartucho de tinta.

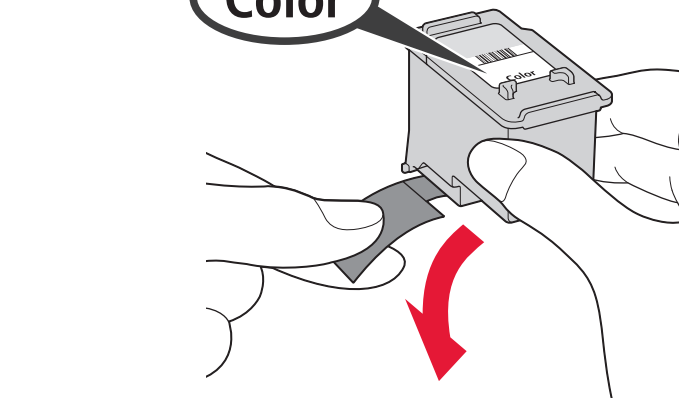
A la izquierda debe instalarse el cartucho FINE (FINE Cartridge) de color y a la derecha debe instalarse el cartucho FINE (FINE Cartridge) negro.

2 Abaixa a Alavanca de Bloqueio do Cartucho de Tinta.

O Cartucho FINE (FINE Cartridge) Colorido deve ser instalado à esquerda e o Cartucho FINE (FINE Cartridge) Preto deve ser instalado à direita.

3

Color



3 Unpack the FINE Cartridge, then remove the protective tape.

Be careful of ink on the protective tape.

3 Enlevez la cartouche FINE de son emballage, puis le ruban protecteur.

Faites attention à l'encre se trouvant sur le ruban protecteur.

3 Desembale el cartucho FINE (FINE Cartridge) y retire la cinta protectora.

Tenga cuidado con la tinta de la cinta protectora.

3 Retire o Cartucho FINE (FINE Cartridge) da embalagem e, em seguida, retire a fita de proteção.

Cuidado com a tinta na fita de proteção.

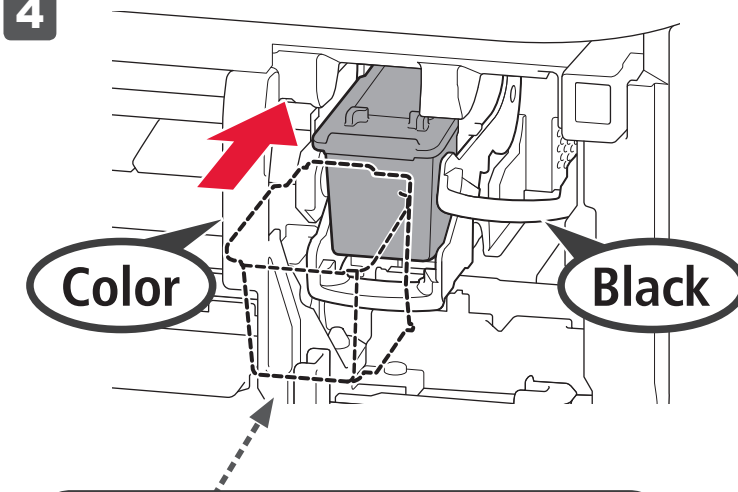
Do not touch!

Ne pas toucher !

¡No tocar!

Não toque!

4



Color

Black

Insert it straight until it stops.

Insérez-la sans la faire pencher jusqu'à ce qu'elle soit correctement installée.

Insérte-lo recto hasta que se detenga.

Insira-o diretamente até que ele pare.



4 Insert the FINE Cartridge until it stops.

Do not knock it against the sides!

4 Insérez la cartouche FINE jusqu'à ce qu'elle soit correctement installée.

Ne cognez pas la cartouche contre les bords !

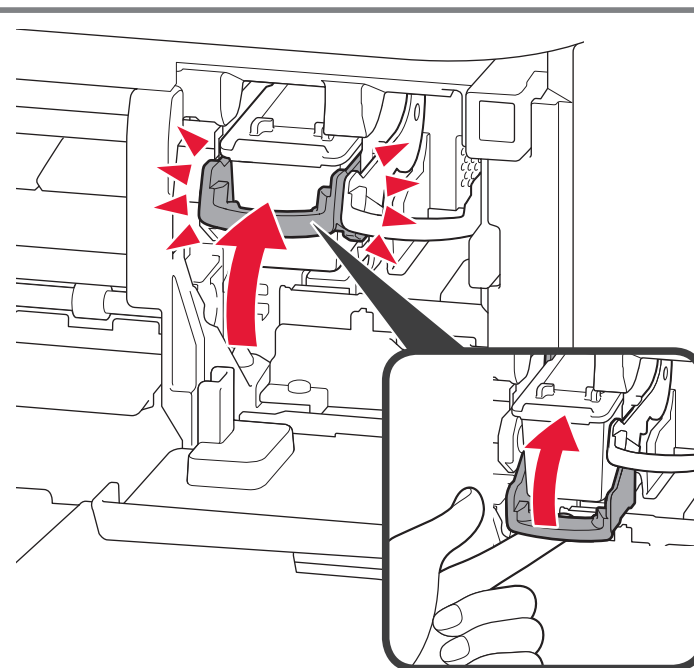
4 Inserte el cartucho FINE (FINE Cartridge) hasta que se detenga.

¡No lo golpee contra los lados!

4 Insira o Cartucho FINE (FINE Cartridge) até que ele pare.

Não bata nas laterais do cartucho!

5



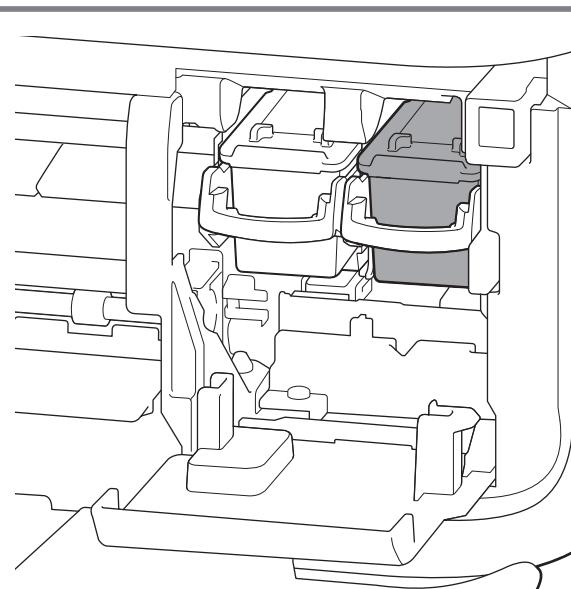
5 Lift the Ink Cartridge Lock Lever.

5 Soulevez le levier de verrouillage de cartouche d'encre.

5 Levante la palanca de bloqueo del cartucho de tinta.

5 Levante a Alavanca de Bloqueio do Cartucho de Tinta.

6

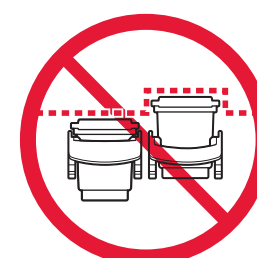


6 Repeat 2 to 5 to install the other FINE Cartridge.

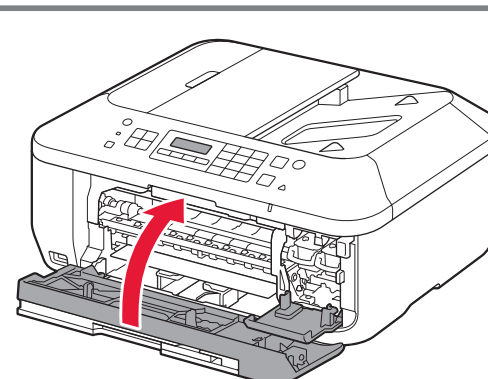
6 Répétez les étapes 2 à 5 pour installer l'autre cartouche FINE.

6 Repita de 2 a 5 para instalar el otro cartucho FINE (FINE Cartridge).

6 Repita de 2 a 5 para instalar o outro Cartucho FINE (FINE Cartridge).



7



7 Close the Paper Output Cover. Wait for about 1 to 2 minutes until this screen disappears, then proceed.

7 Fermez le couvercle de sortie papier.

Attendez environ 1 à 2 minutes que cet écran ne soit plus affiché, puis passez à l'étape suivante.

7 Cierre la tapa de salida del papel. Espere aproximadamente de 1 a 2 minutos hasta que desaparezca la pantalla y continúe.

7 Feche a Tampa de Saída do Papel. Aguarde de 1 a 2 minutos até que a tela desapareça e, em seguida, prossiga.

Cleaning

Nettoyage

If an error message appears, check that the FINE Cartridges are installed correctly.

Si un message d'erreur apparaît, vérifiez que les cartouches FINE sont correctement installées.

Si aparece un mensaje de error, compruebe que los cartuchos FINE (FINE Cartridges) están instalados correctamente.

Se uma mensagem de erro aparecer, verifique se os Cartuchos FINE (FINE Cartridges) estão instalados corretamente.

The screen turns off if the machine is not operated for about 5 minutes. To restore the display, press any button (except the ON button) on the Operation Panel.

L'écran s'éteint si la machine n'est pas utilisée pendant environ 5 minutes. Pour restaurer l'affichage de l'écran, appuyez sur n'importe quel bouton (à l'exception du bouton MARCHÉ (ON)) du panneau de contrôle.

Quando el equipo no se utiliza durante unos 5 minutos, la pantalla se desconecta. Para reactivarla, pulse cualquier botón (excepto el botón ACTIVADO (ON)) en el panel de control.

A tela desliga se a máquina não for operada por cerca de 5 minutos. Para restaurar a exibição, pressione qualquer botão (exceto o botão ATIVADO (ON)) no Painel de Controle.



# 3

Wireless LAN setup  
Start setup

Config. du rés. ss fil  
Lancer config.

If you are using a WPS-compatible access point, select **Start setup** on the screen to connect to wireless LAN, then follow the on-screen instruction.

If you choose other settings or have difficulty with the procedure, select **Cancel for now**, then proceed to **4**.

\* In **5**, you can follow the instruction on the computer screen to connect to wireless LAN or other kind of network.

Si vous utilisez un point d'accès compatible WPS, sélectionnez **Lancer config.** sur l'écran pour vous connecter au réseau local sans fil, puis suivez les instructions à l'écran.

Si vous choisissez d'autres paramètres ou si vous rencontrez des difficultés lors de cette procédure, sélectionnez **Annul. pour l'instant**, puis passez à l'étape **4**.

\* Vous pouvez vous connecter au réseau local sans fil ou à un autre type de réseau en suivant les instructions affichées sur l'écran de l'ordinateur dans **5**.

Si utiliza un punto de acceso compatible con WPS, seleccione **Iniciar config. (Start setup)** en la pantalla para conectarse a la LAN inalámbrica y, a continuación siga las instrucciones en pantalla.

Si elige otra configuración o tiene alguna dificultad con el procedimiento, seleccione **Cancelar por ahora (Cancel for now)** y continúe con **4**.

\* En **5**, puede seguir las instrucciones de la pantalla del ordenador para conectarse a la LAN inalámbrica o a otro tipo de red.

Se você estiver usando um ponto de acesso compatível com WPS, selecione **Iniciar configuração (Start setup)** na tela para conectar-se a uma LAN sem fio e, em seguida, siga as instruções da tela.

Se você escolher outras configurações ou se tiver dificuldade com o procedimento, selecione **Canc. por enquanto (Cancel for now)** e, em seguida, prossiga para **4**.

\* No **5**, você pode seguir a instrução na tela do computador para conectar-se a uma LAN sem fio ou a outro tipo de rede.

# 4

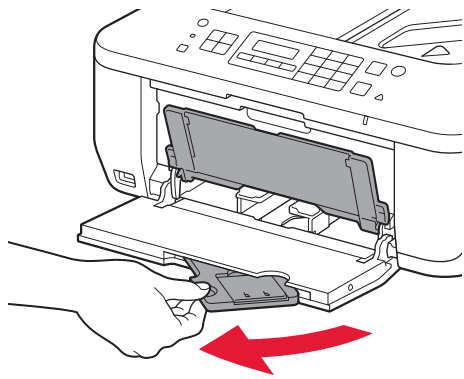
Setting Plain  
Paper

Configuration du  
papier ordinaire

Configuración  
para papel normal

Configurando  
papel comum

1



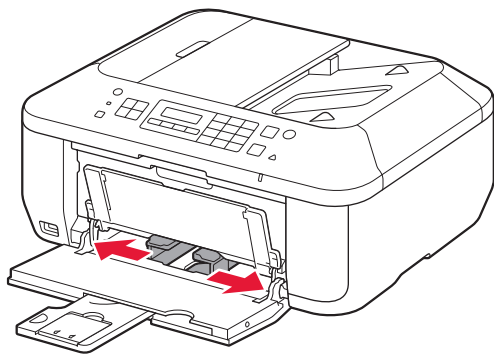
**1** Check that the Paper Output Tray is closed, then pull out the Paper Support.

**1** Vérifiez que le bac de sortie papier est fermé, puis retirez le support papier.

**1** Compruebe que la bandeja de salida del papel está cerrada y extraiga el soporte del papel.

**1** Verifique se a Bandeja de Saída do Papel está fechada e, em seguida, puxe o Suporte de Papel.

2



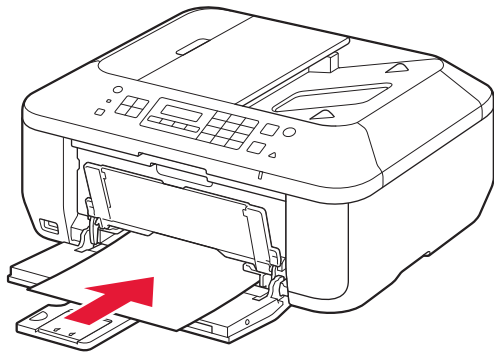
**2** Slide the right Paper Guide to the end.  
The left Paper Guide moves simultaneously with the right guide.

**2** Faites glisser le guide papier de droite vers l'extrémité.  
Le guide papier de gauche se déplace simultanément avec le guide de droite.

**2** Deslice la guía del papel derecha hacia el lado.  
La guía del papel izquierda se mueve al mismo tiempo que la derecha.

**2** Deslize a Guia do Papel da direita até o final.  
A Guia do Papel da esquerda move-se simultaneamente com a guia da direita.

3



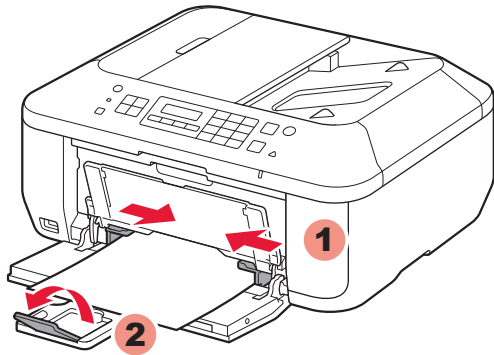
**3** Insert paper until it stops.

**3** Insérez le papier jusqu'à ce qu'il soit correctement en place.

**3** Inserte el papel hasta que se detenga.

**3** Insira o papel até que ele pare.

4



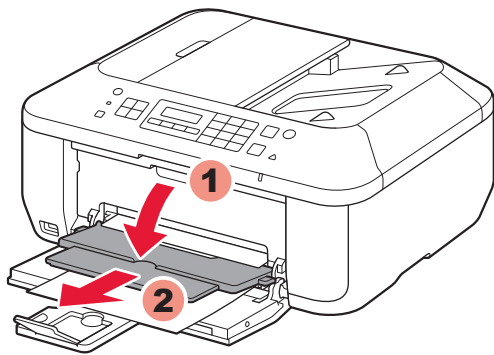
**4** Adjust the Paper Guide to fit the paper size used, then open the Output Tray Extension.

**4** Réglez le guide papier en fonction du format de papier utilisé, puis ouvrez l'extension du bac de sortie papier.

**4** Ajuste la guía del papel al tamaño del papel utilizado y abra la extensión de la bandeja de salida.

**4** Ajuste a Guia do Papel para adequá-la ao tamanho de papel usado e, em seguida, abra a Extensão da Bandeja de Saída.

5



**5** Open the Paper Output Tray and the Paper Output Support.

Printing without opening the Paper Output Tray causes an error.

For information about paper, refer to the **On-screen Manual** or **Online Manual**.

**5** Ouvrez le bac de sortie papier et le support de sortie papier.

L'impression sans ouvrir le bac de sortie papier provoque une erreur.

Pour plus d'informations sur le papier, reportez-vous au **Manuel à l'écran** ou au **Manuel en ligne**.

**5** Abra la bandeja de salida del papel y el soporte de la salida del papel.

Si imprime sin abrir la bandeja de salida del papel, provocará un error.

Para obtener más información sobre el papel, consulte el **Manual en pantalla** o el **Manual en línea**.

**5** Abra a Bandeja de Saída do Papel e o Suporte de Saída do Papel.

A impressão sem a abertura da Bandeja de Saída do Papel causa um erro.

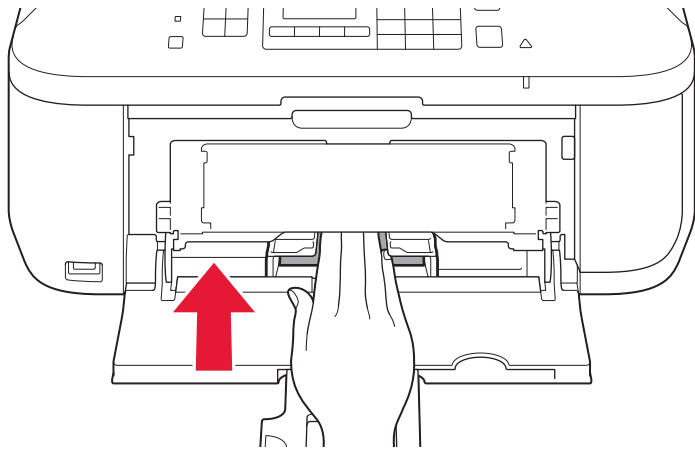
Para obter mais informações sobre papel, consulte o **Manual Interativo** ou o **Manual On-line**.

Loading Photo  
Paper

Chargement de  
papier photo

Cargar papel  
fotográfico

Carregando  
papel fotográfico



Insert paper **with the printable side down until it stops**. When using photo paper, machine settings for media type and size should be adjusted. For details, refer to the **On-screen Manual** or **Online Manual**.

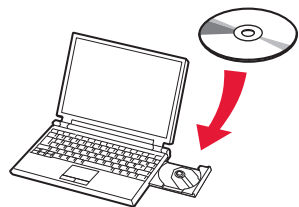
Insérez le papier, **face à imprimer vers le bas, jusqu'à ce qu'il soit correctement en place**. Lorsque vous utilisez ce type de papier, il vous faut modifier les paramètres de la machine relatifs au type et au format de support. Pour plus d'informations, reportez-vous au **Manuel à l'écran** ou au **Manuel en ligne**.

Inserte el papel **con la cara imprimible hacia abajo hasta que se detenga**. Cuando use papel fotográfico, deberá ajustar la configuración del equipo al tipo y al tamaño del soporte. Para obtener más detalles, consulte el **Manual en pantalla** o el **Manual en línea**.

Insira o papel **com o lado a ser impresso virado para baixo até que ele pare**. Quando usar papel fotográfico, as configurações da máquina para tipo de mídia e tamanho deverão ser ajustadas. Para obter detalhes, consulte o **Manual Interativo** ou o **Manual On-line**.



1



- 1 Insert the CD-ROM into the computer.
- 1 Insérez le CD-ROM dans l'ordinateur.
- 1 Introduzca el CD-ROM en el ordenador.
- 1 Insira o CD-ROM no computador.

If the USB cable is already connected, unplug it. If a message appears on the computer, click **Cancel**.

Si le câble USB est déjà branché, débranchez-le. Si un message apparaît sur l'écran de l'ordinateur, cliquez sur **Annuler**.

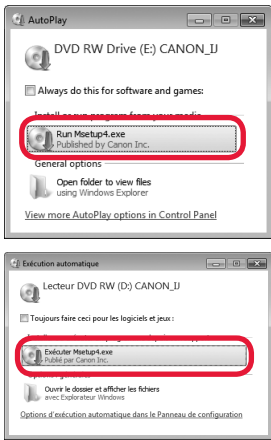
Si el cable USB ya está conectado, desconéctelo. Si aparece un mensaje en el ordenador, haga clic en **Cancelar (Cancel)**.

Se o cabo USB já estiver conectado, desconecte-o. Se uma mensagem aparecer no computador, clique em **Cancelar (Cancel)**.

2

Windows

Mac



- 2 Follow the on-screen instructions to proceed.
- Windows To select a language, click **Language**.

If the CD-ROM does not autorun:

- Windows Double-click **(My) Computer** > CD-ROM icon > **MSETUP4.EXE**.
- Mac Double-click the CD-ROM icon on the desktop.

- 2 Suivez les instructions à l'écran pour continuer.
- Windows Pour sélectionner une langue, cliquez sur **Langue**.

Si le CD-ROM ne s'exécute pas automatiquement :

- Windows Double-cliquez sur **Poste de travail / Ordinateur** > icône CD-ROM > **MSETUP4.EXE**.
- Mac Double-cliquez sur l'icône CD-ROM située sur le bureau.

- 2 Siga las instrucciones que aparezcan en pantalla para continuar.
- Windows Para seleccionar un idioma, haga clic en **Idioma (Language)**.

Si el CD-ROM no se ejecuta automáticamente:

- Windows Haga doble clic en **(Mi) PC ((My) Computer)** > icono de CD-ROM > **MSETUP4.EXE**.
- Mac Haga doble clic en el icono de CD-ROM del escritorio.

- 2 Siga as instruções da tela para prosseguir.
- Windows Para seleccionar um idioma, clique em **Idioma (Language)**.

Se o CD-ROM não executar automaticamente:

- Windows Clique duas vezes em **(Meu) Computador ((My) Computer)** > ícone do CD-ROM > **MSETUP4.EXE**.
- Mac Clique duas vezes no ícone do CD-ROM na área de trabalho.



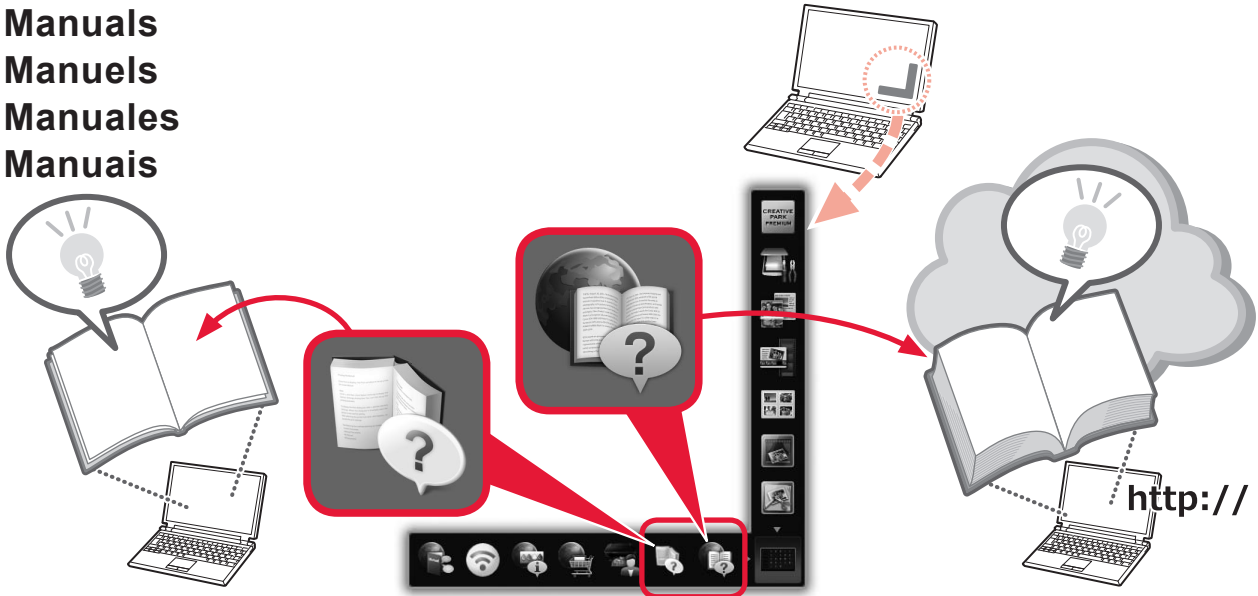
You can setup the fax features of the machine now or later. For the setup instructions, refer to **Setup for Fax Reception**.

Vous pouvez configurer les fonctions de télécopie de la machine maintenant ou plus tard. Pour obtenir les instructions de configuration, reportez-vous à la section **Configuration pour la réception de fax**.

Puede configurar las funciones de fax del equipo ahora o más tarde. Para obtener instrucciones de configuración, consulte la **Configuración del equipo para la recepción de fax**.

Você poderá configurar os recursos do fax da máquina agora ou posteriormente. Para obter instruções de configuração, consulte **Configuração para receber fax**.

Manuals  
Manuels  
Manuales  
Manuais



Compatible  
FINE  
Cartridges

Cartouches  
FINE  
compatibles

Cartuchos  
FINE (FINE  
Cartridges)  
compatibles

Cartuchos  
FINE (FINE  
Cartridges)  
compativeis

640XXL  
Black

641XL  
Color

640XL  
Black

641  
Color

640  
Black

Color: CL-641XL  
Color: CL-641

Black: PG-640XXL  
Black: PG-640XL  
Black: PG-640